

## 理想及使命

為香港締造優質的城市生活，令我們的世界級都會充滿朝氣，成為更美好的家園。

為實現理想，我們會以靈活的手法和敏銳的觸覺，與各合作夥伴攜手並進，按步就班，推行重建，並且悉心栽培我們的員工。

我們的工作重點：

- 加速重建發展，去舊立新，創造更美好的生活環境；
- 促進及鼓勵復修殘舊的樓宇，防止市區老化；
- 保育及修葺具歷史或建築價值的樓宇，並致力保留地方特色；及
- 更新舊區，促進經濟，改善環境，造福社群。

## Vision & Mission

To create quality and vibrant urban living in Hong Kong – a better home in a world-class city.

To realise our Vision, we act on our priorities with ingenuity and sensitivity, join forces with our partners and nurture our people.

Our Priorities are:

- to accelerate redevelopment by replacing old buildings with new to provide a better living environment and neighbourhood;
- to enable and encourage the rehabilitation of dilapidated buildings to prevent urban decay;
- to preserve by maintaining and restoring buildings of historical and architectural value, and to sustain local characteristics; and
- to revitalise through enhancing and strengthening the socio-economic and environmental fabric for the benefit of our urban communities.

香港藝術家「又一山人」的「編織」設計概念，體現市建局以「社區參與」的手法，履行其市區更新的使命，與社區人士同心編織優質生活環境的藍圖。

The design concept of “weaving” by Hong Kong artist “anothermountainman” depicts the community engagement approach adopted by the URA in fulfilling its mission of urban regeneration, interweaving the blueprint of a quality living environment with the community.